



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

聖巴多羅買日

要天天傳揚上主的救恩；在列邦中述說他的榮耀。
(詩篇 96 : 2-3)

本主日聖工輪值表

粵語主日提前聖餐崇拜（2025年8月23日）下午6時

主祭：	管浩鳴法政牧師	講道：	管浩鳴法政牧師
經課：	羅顯熹先生 陳永挺先生	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	葉林灝先生	會眾祈禱：	李蕙珊女士
侍從：	座堂侍從團	收捐：	羅顯熹先生 劉廣志先生
招待：	劉珮玲小姐 呂就勝先生	收捐：	張復光先生
司琴：	王舜生先生	聖詩：	諸聖歌 60,62,61

普通話聖餐崇拜（2025年8月24日）上午10時30分

主祭：	管浩鳴法政牧師	講道：	管浩鳴法政牧師
經課：	趙麗麗女士 錢每豐女士	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	孫詠虹小姐	會眾祈禱：	張次和女士
侍從：	座堂侍從團	收捐：	孫詠虹小姐 湯啟康校長
招待：	應桂娣女士 呂就勝先生	收捐：	蔡克剛先生 羅亦殷小姐
司琴：	王舜生先生	聖詩：	諸聖歌 60,62,61
		獻詩：	Great and wonderful, Lord God

請參與座堂網上崇拜

2025年8月24日(主日)

上午9時—英語頌唱聖餐崇拜

<https://youtube.com/live/eg6Hg2Cognk>

未經許可，崇拜期間請勿拍照、錄音或錄影。

香港中環花園道 4-8 號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

聖巴多羅買日

全能永生的上帝，你昔日賜恩與你的使徒巴多羅買，真正相信並宣講你的聖道：現在求你使你的教會，敬愛他所信的道，宣揚他所傳的教；藉賴我們的主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。 阿們。

獻禮文

聖父啊，求你接納我們今天獻上的祭品：求你以你的慈愛引導我們，並在你的聖壇餵養我們，正如你以聖使徒巴多羅買的教導去滋養教會的信德；此藉我們的主耶穌基督而求。 阿們。

領餐後祈禱

你昔日於五旬節時，以天上的大風及如舌頭的火焰向你的眾使徒賜下聖靈，使他們可以充滿喜樂，坦然無懼地宣講福音：求你以同一聖靈的大能堅固我們，使我們能為你的真理作證，並將眾人引到你的愛中；藉賴我們的主耶穌基督而求。 阿們。

本主日經課

第一次經課

徒 5:12-16

讀經員

恭讀使徒行傳

主藉使徒的手在民間行了許多神蹟奇事；他們都同心合意地聚集在所羅門的廊下。其餘的人沒有一個敢接近他們，百姓卻尊重他們。信主的人越發增添，連男帶女都很多，甚至有人將病人抬到街上，放在床上或褥子上，好讓彼得走過來的時候，或者影子投在一些人身上。還有許多人帶著病人和被污靈纏磨的，從耶路撒冷四圍的城鎮來，他們全都得了醫治。

讀經員

這是上主的道。

全體

感謝上主。

詩篇啟應

詩 145

【答句】

上主善待萬有，他的憐憫覆庇他一切所造的。

主 領

我的上帝、我的王啊、我要尊崇你！我要永永遠遠稱頌你的名！我要天天稱頌你，也要永永遠遠讚美你的名！【答句】

主 領 上帝本為大，該受大讚美，其大無法測度。這一代要對那一代頌讚你的作為，他們要傳揚你的大能。他們要述說你威嚴榮耀的尊榮，我要默念你奇妙的作為。 **【答句】**

主 領 人要傳講你可畏的能力，我也要傳揚你的偉大。他們要將你可記念的大恩傳開，並要高唱你的公義。 **【答句】**

第二次經課 **林前 4 :9-15**
讀經員 恭讀哥林多前書

保羅寫信給哥林多教會道一我想，上帝把我們作使徒的明顯地列在末後，好像定死罪的囚犯，因為我們成了一臺戲，給世界、天使和眾人觀看。我們為基督的緣故成為愚拙的；你們在基督裏倒是聰明的。我們軟弱，你們倒強壯；你們有榮耀，我們倒被藐視。直到如今，我們還是又飢又渴，又赤身露體，又挨打，又到處漂泊，並且勞碌，親手做工；被人咒罵，我們就祝福；被人迫害，我們就忍受；被人毀謗，我們就勸導。直到如今，人還把我們看作世上的污穢，萬物中的渣滓。

我寫這些話，不是要使你們羞愧，而是要警戒你們，好像我所愛的兒女一樣。雖然你們在基督裏有無數的導師，卻沒有許多父親，因我是在基督耶穌裏用福音生了你們。

讀經員 這是上主的道。
會 眾 感謝上主。

福音經課 **路 22:24-30**
讀經員 主耶穌基督的聖福音記載在路加福音
會 眾 願榮耀歸於主基督

門徒中間也起了爭論：他們中哪一個可算為大。耶穌對他們說：「外邦人有君王為主治理他們，那掌權管他們的稱為恩主。但你們不可這樣。你們中間最大的，倒要成為最小的；為領袖的，倒要像服事人的。是誰為大？是坐席的還是服事人的呢？不是坐席的大嗎？然而，我在你們中間是如同服事人的。

「我在試煉之中，常和我同在的就是你們。我把國賜給你們，正如我父賜給我一樣，使你們在我的國裏坐在我的席上吃喝，並且坐在寶座上審判以色列十二個支派。」

福音員
會 眾

這是上主的福音。
願讚美歸於主基督。

會眾禱告

領禱者及會眾以啟應方式祈禱。

主 祭

因我們與諸聖的團契，讓我們藉我們的主耶穌基督，將我們的禱告呈獻天父。

代禱員

上主，你藉使徒的教導建立教會，求你使她可忠信地傳承使徒所傳的信仰。我們為主教長陳謳明大主教及謝子和主教祈禱。求你賜恩給普世的基督徒，在他們的處境中可追隨眾使徒的模範，特別是我們今日記念的聖巴多羅買。

全 體

上主，求你憐憫。
垂聽我們的禱告。

代禱員

願復活信德的光照這缺乏望德和遠象的世界。在這世界，民與民、國與國，在爭拗中分裂，求你使他們以你的大能為根基，在其中合而為一。

全 體

上主，求你憐憫。
垂聽我們的禱告。

代禱員

求你保守我們及我們的家人和朋友常在信德之中，保佑我們不入誘惑，使我們成為與我們一起工作和生活的人的福音使者。

全 體

上主，求你憐憫。
垂聽我們的禱告。

代禱員

上主，求你憐恤所有因錯誤的教導而偏離正道的人，使他們恢復純潔的信仰。求你釋放那些因尋求不當的學問而落入邪惡力量中的人。

上主，求你憐憫。

全 體

垂聽我們的禱告。

主祭讀總結禱文：

主 祭

全能的上帝，你在使徒及先知們的根基上，建立了你的教會，並以耶穌基督作為教會的房角石：求你使我們藉着他們的教導，在靈裏合一，以致我們堪作你聖潔的聖殿；此賴我們的主耶穌基督而求。

全 體

阿們。

座堂消息

普通話崇拜後小聚

普通話崇拜後將會在哈斯堂設置飲品和茶點，歡迎教友散堂後小聚，以增進情誼。請踴躍參與。

聖約翰座堂 — 普通話團契

聖約翰座堂普通話團契，歡迎大家參與！

(8 月份活動暫停, 下次聚會為 9 月份)

日期：2025 年 9 月 7 日

2025 年 9 月 21 日

主題: 「馬可福音第十五章」 「馬可福音第十六章」

時間：自行午膳後於下午 1 時開始（團契時間）。

地點：The Upper Room（哈斯堂側樓梯上一層）

查詢及報名：請聯絡潘正行牧師（2523 4157），

amospoon@stjohnscathedral.org.hk）。

聖約翰座堂賣物會 2025 一 家庭手工攤位，現徵求 12 安士玻璃果醬罐。請將用過的、洗淨的果醬罐，帶回大教堂辦公室收集，如想了解更多，請聯絡辦事處，電話：2523 4157。

聖約翰座堂賣物會 2025——喜樂同韻

今年賣物會與聖樂部再次聯手，為大家帶來兩個管風琴籌款音樂會，帶您探索座堂豐富的音樂傳統！

音樂會（一）：管風琴獨奏會（已於 20/8/2025 完滿舉行）

音樂會（二）：「四手聯彈」管風琴二重奏

風琴師：葉翹瑋（座堂風琴師）；楊欣諾（座堂音樂總監）

日期：2025 年 9 月 6 日（星期六）

時間：下午 3 時正

兩場音樂會將於座堂內舉行。歡迎自由捐獻，收益將全數撥捐聖約翰座堂作發展各項事工之用。

~~~~~

### **Faith Begins 基督徒牧養課程**

您是否有興趣探索基督教成為香港聖公會的正式成員？

透過洗禮和堅振聖事，並信靠耶穌基督，接受聖靈，正式加入教會生活？

#### **第一步 - 成為探究者**

- 基督教信仰
- 聖公會
- 我們教會的服事及實踐

我們教堂的神職人員將每月與您會面。在此期間，我們懇請您定期參加大教堂或我們分堂的禮拜。這些聚會讓我們彼此認識，並為您提供提問的機會，收錄考察從 2025 年 9 月至 2026 年 2 月期間進行。

報名截止日期為 2025 年 9 月中旬。請聯絡 Elisa，電子郵件：

deanssec@stjohnscathedral.org.hk

### **第二步：參加「信仰的開始」 （成人洗禮及堅振課程）**

課程詳情

日期：2026 年 2 月 25 日至 5 月 20 日（逢每週三）

時間：晚上 7:00-9:10

地點：座堂辦公室大樓 - 哈斯堂

每周安排：

晚上 7:00 - 晚餐

晚上 7:30 - 神職人員講座

晚上 8:00 - 小組討論（提供英語、粵語或普通話）

晚上 9:00 - 禱告

晚上 9:10 - 結束

費用：港幣 1,200 元

### **洗禮及堅振禮**

有意領洗或堅振的朋友須符合最少已參與座堂成人洗禮及堅振課程六個月或以上的條件「以達致對聖公會有初步認識的掌握」。並於 2026 年 5 月 24 日星期日舉行洗禮及堅振禮，標誌著您正式成為教會成員。

## EfM 課程簡介會

起源於美國西沃恩南方大學 (Sewanee, University of the South), Education for Ministry/Exploring Faith Matters (EfM) 課程是為那些已經領洗、又想了解更多有關基督教信仰的信徒而設。透過閱讀材料、分享、日常生活上的靈性反思等，增益彼此的靈命成長。EfM 全課程為期四年，年費港幣 2,500 元 (不包括課本費用)，閱讀材料分別涵蓋新舊約聖經、基督宗教歷史和信仰實踐。座堂 EfM **中英文小組**現正招募組員。小組將於今年九月開始，中文組於逢星期二晚上聚會，英文組則於星期一晚上聚會。有關課程的更多資料，可掃描以下二維碼或直接瀏覽座堂網頁：  
<https://www.stjohnscathedral.org.hk/Page.aspx?lang=2&id=72>。查詢詳情或報名，請以電郵聯絡我們（[communications@stjohnscathedral.org.hk](mailto:communications@stjohnscathedral.org.hk)）。



## 聖約翰座堂中文事工部一周活動概覽

| 日期                   | 時間                    | 活動名稱                                                        | 地點          | 聯絡    |
|----------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------|-------------|-------|
| 8月24日<br>主日          | 上午11時45分至<br>下午12時30分 | 婦女團代禱會：<br>〔昂首前望乘主恩<br>攜手同行建教會〕                             | 辦事處<br>面見室  | 陳月麗姊妹 |
| 8月29日<br>周五          | 下午8時至<br>9時30分        | Among Us<br>青年團契                                            | 哈斯堂         | 潘正行牧師 |
| 8月30日<br>周六          | 下午4時至<br>5時30分        | 安德烈團契                                                       | 哈斯堂         | 馮錫湧先生 |
| 8月30日<br>周六<br>(放暑假) | 下午6時至7時               | 基督小精兵主題：                                                    | 哈斯堂及<br>靜禱室 | 潘正行牧師 |
| 8月31日<br>主日          | 上午11時45分至<br>下午12時30分 | 婦女團代禱會：<br>〔昂首前望乘主恩<br>攜手同行建教會〕<br>WhatsApp 電話<br>9877 7161 | 辦事處<br>面見室  | 陳月麗姊妹 |

潘正行牧師的新書  
《在失序中抱緊上帝：千禧世代的信仰心法》

已於七月份出版！  
歡迎於座堂書店選購。





# Michaelmas Fair 2025 FAMILY FUN NIGHT 家庭同樂夜

19 九月 SEP 7.00-10.00PM  
下午7時至10時

Li Hall 李堂

Ticket: HK\$500 票價：港幣 \$500  
(Children: \$250) (小童：港幣 \$250)

The much-anticipated Family Fun Night is making a comeback! We've got delicious food and wine lined up for you. You definitely don't want to miss out on the fantastic performances, games, and the thrilling auction. Grab your ticket now and join us for a joyous evening with our Cathedral community!

期待已久的家庭同樂夜今年正式回歸！精心預備的美食佳餚，豐富表演和節目，還有刺激非常的拍賣籌款環節，等待您一同參與。快購票留坐，與我們座堂大家庭享受這個歡樂晚上！

All proceeds after covering expenses will go towards supporting various ministries of St John's Cathedral.

收益扣除成本後將全數撥捐聖約翰座堂作發展各項事工之用。

Please reserve your seats at the Cathedral Office or via WhatsApp 5107 7170. First come first serve.

請即到座堂辦事處或WhatsApp至 5107 7170報名參加，名額先到先得。

Performers 表演者





香港島教區青年事工委員會  
東九龍教區青年事工委員會  
西九龍教區青少年專責小組  
澳門傳道地區青少年事工發展小組  
合辦

# 大主教 飯局



## 2025

9月6日  
星期六

香港聖公會諸聖座堂  
旺角白布街11號

歡迎18-35歲之聖公會青年信徒參加!

費用~全免

晚膳人數上限~100人

截止報名日期~8月26日(星期二)

內容:

### 1. 主日提前聖餐崇拜 (晚上6時正開始, 歡迎所有人參加)

主禮~陳謨明大主教

講道~張梓賢牧師

### 2. 與大主教共進晚膳

(崇拜後至約晚上9時30分, 必須報名, 以便安排食物。請自備餐具。)

主題信息~*Come and see, go and tell?*

請掃描QRCode報名



查詢

香港島教區 周鍵玲姊妹 2526 5366 東九龍教區 張文偉牧師 2713 5221

西九龍教區 張梓賢牧師 2385 4111 澳門傳道地區 潘譚君牧師 853 2835 3867



DIOCESE OF HONG KONG ISLAND  
HONG KONG SHENG KUNG HUI (ANGLICAN)  
香港聖公會香港教區

# 2025年 主教查經系列

Bishop's Bible Study Series 2025

## 管家精神 面面觀 Holistic Stewardship

第一課：6月19日

1st Session: 19th June

「生命我揸Fit？」——  
如何過無憂的生活

Who is in charge? How to live a worry-free life?

第二課：7月17日

2nd Session: 17th July

「好壞管家大比拼」——  
耶穌心目中的標準

The Good stewards & Bad stewards in Jesus' eyes



第三課：9月18日

3rd Session: 18th September

「天生我才必有用」——  
對個人、家庭、教會的管家責任

I was born to be useful –  
Personal, family & Church's responsibilities as stewards

第四課：10月16日

4th Session: 16th October

「世界是我家」  
對社會、世界、創造物的管家責任

The world is my home –  
Responsibilities for the society, the world & God's creation as stewards

時間  
Time

7:30 p.m.

主講  
Leader

謝子和主教  
The Rt Revd Matthias DER

地點  
Venue

香港般咸道71號 聖公會聖士提反堂  
No. 71 Bonham Road, St Stephen's Church



請瀏覽香港島教區網頁或掃描QR Code並填妥Google Form後直接提交，  
或透過所屬聖堂向教區辦事處報名。

Please visit the Diocesan Website or scan the QR Code for submitting the Google Form;  
or call up the Diocesan Office via your respective parish or mission church for enrollment.

查詢：香港島教區辦事處趙小姐 2526 5366  
Enquiries: Ms Chiu of the Diocesan Office 2526 5366



# 香港聖公會明華神學院

## 1) 重點推介全新課程~~聖樂文憑~~

2025/26 年度秋季學期現正招生（2025 年 9 月至 2026 年 1 月）

科目：八級樂理

日期：16/10/2025 至 28/5/2026（逢星期四）\*

時間：晚上 7:30-9:30

學費：HK\$4,400

科目：聽音與視唱（一）

日期：13/10 至 8/12（逢星期一）\*

時間：晚上 7:30-8:45

學費：HK\$1,000

講師：劉奕朗（教省音樂幹事）

上課地點：明華神學院

新生報名費：HK\$200

截止報名：9 月 30 日

查詢及報名：admission@minghua.edu.hk 或 WhatsApp: +852 9530 7241

\*請聯絡本院了解詳細的上課日期。

## 2) 明華神學院《明華聖樂之午後》系列 2025-26 年度課程現正推出！

《明華聖樂之午後》系列專為音樂愛好者而設，讓您在享受優美聖樂的同時，增進對聖樂的認識。學員無需具備任何音樂經驗亦可報讀。特別歡迎退休人士參與，一同在聖樂的薰陶下度過悠閑的下午。

### 聖詩頌唱及欣賞

導師：劉奕朗（教省音樂幹事）

日期：11/9、18/9、25/9（星期四，共 3 堂）

時間：下午 2:00-3:15

地點：明華神學院

費用：\$180



課程以粵語授課。掃描以下 QR code 或瀏覽

<https://www.minghua.edu.hk/news-sacredmuspm-cn/> 以了解詳情及報名：

截止報名日期：2025 年 9 月 7 日（星期日）

如有查詢，請致電 2536 7537（劉先生）或電郵至 [music@minghua.edu.hk](mailto:music@minghua.edu.hk)

## 下主日聖工輪值表

### 粵語主日提前聖餐崇拜（2025年8月30日）下午6時

|       |             |       |               |
|-------|-------------|-------|---------------|
| 主祭：   | 潘正行牧師       | 講道：   | 潘正行牧師         |
| 經課：   | 黃建業先生 張復光先生 | 福音經課： | 王香芳會吏         |
| 詩篇啟應： | 羅顯熹先生       | 會眾祈禱： | 李卓汶女士         |
| 侍從：   | 座堂侍從團       | 收捐：   | 李慧芬小姐 劉廣志先生   |
| 招待：   | 黎婉容女士 呂就勝先生 | 收捐：   | 張復光先生         |
| 司琴：   | 王舜生先生       | 聖詩：   | 82,98,154,171 |

### 普通話聖餐崇拜（2025年8月31日）上午10時30分

|       |             |       |               |
|-------|-------------|-------|---------------|
| 主祭：   | 潘正行牧師       | 講道：   | 潘正行牧師         |
| 經課：   | 張櫻淇小姐 劉瑛女士  | 福音經課： | 王香芳會吏         |
| 詩篇啟應： | 李曉迎先生       | 會眾祈禱： | 呂丹女士          |
| 侍從：   | 座堂侍從團       | 收捐：   | 李曉迎先生 蔡克剛先生   |
| 招待：   | 應桂娣女士 呂就勝先生 | 收捐：   | 陳月麗女士 呂就勝先生   |
| 司琴：   | 王舜生先生       | 聖詩：   | 82,98,154,171 |
|       |             | 獻詩：   | HUP 377       |

### 經課表：

願上帝的聖言滋養各人的靈性生命，明白上帝的心意，在主愛裏成長。

| 日期      | 聖日                | 舊約/書信                     | 詩篇                    | 福音                     |
|---------|-------------------|---------------------------|-----------------------|------------------------|
| 25/8(一) |                   | <u>帖撒羅尼迦前書 1:1-5, 8-末</u> | <u>詩篇 149:1-5</u>     | <u>馬太福音 23:13-22</u>   |
| 26/8(二) |                   | <u>帖撒羅尼迦前書 2:1-8</u>      | <u>詩篇 139:1-9</u>     | <u>馬太福音 23:23-26</u>   |
| 27/8(三) | 聖莫尼加日，希波的聖奧古斯丁母親  | <u>撒母耳記上 1:9-18</u>       | <u>詩篇 121</u>         | <u>提摩太前書 5:3-5</u>     |
| 28/8(四) | 希波的聖奧古斯丁日，希波主教，神師 | <u>傳道書 39:1-10</u>        | <u>詩篇 84:1-4</u>      | <u>羅馬書 13:11-末</u>     |
| 29/8(五) | 施洗聖約翰殉道日          | <u>瑪拉基書 3:1-7</u>         | <u>詩篇 11</u>          | <u>希伯來書 11:32-12:2</u> |
| 30/8(六) |                   | <u>帖撒羅尼迦前書 4:9-12</u>     | <u>詩篇 98:1-2, 8-末</u> | <u>馬太福音 25:14-30</u>   |



網上奉獻

<https://bit.ly/2wwGuVW>